

---

**Presidenza belga****623<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 7 settembre 2006

Inizio: ore 10.15  
Fine: ore 13.30

2. Presidenza: Sig. B. de Crombrughe

Prima di procedere all'esame dell'ordine del giorno la Presidenza, a nome del Consiglio permanente, ha dato il benvenuto al nuovo Rappresentante permanente dei Paesi Bassi presso l'OSCE, Sig.a I. van Veldhuizen-Rothenbücher e al nuovo Rappresentante permanente della Bulgaria presso l'OSCE, Sig. C. Zhechev.

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: **ALLOCUZIONE DEL PROCURATORE  
GENERALE DEL TRIBUNALE PENALE  
INTERNAZIONALE PER  
L'EX JUGOSLAVIA,  
SIG.A CARLA DEL PONTE**

Presidenza, Procuratore generale del Tribunale penale internazionale per l'ex Jugoslavia (PC.DEL/827/06), Finlandia-Unione europea (si allineano i Paesi di prossima accessione Bulgaria e Romania, i Paesi candidati Croazia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania e Montenegro, si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dell'Area economica europea, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/831/06), Canada (PC.DEL/834/06), l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia (PC.DEL/829/06), Federazione Russa, Serbia, Svizzera (PC.DEL/850/06), Stati Uniti d'America (PC.DEL/842/06), Bosnia-Erzegovina (PC.DEL/847/06), Armenia, Rappresentante per la libertà dei mezzi di informazione (FOM.GAL/25/06 OSCE+)

Punto 2 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Recenti sviluppi nella zona del conflitto in Ossezia meridionale, Georgia:* Georgia (PC.DEL/836/06), Finlandia-Unione europea (si allineano i Paesi di prossima accessione Bulgaria e Romania, i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia, i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia, si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dell'Area economica europea, nonché la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/832/06), Stati Uniti d'America (PC.DEL/845/06), Federazione Russa (PC.DEL/841/06 OSCE+), Presidenza
- (b) *Ritorno di rifugiati uzbeki dal Kirghizistan:* Stati Uniti d'America (PC.DEL/846/06), Uzbekistan, Kirghizistan (PC.DEL/838/06 OSCE+), Presidenza
- (c) *Situazione dei diritti umani in Belarus e negli Stati Uniti d'America:* Stati Uniti d'America (PC.DEL/843/06), Belarus, Presidenza
- (d) *Collegamento ferroviario tra la Moldova e l'Ucraina:* Moldova (PC.DEL/835/06 OSCE+), Ucraina, Presidenza
- (e) *Quinto anniversario dell'attacco terroristico contro gli Stati Uniti d'America, avvenuto l'11 settembre 2001:* Stati Uniti d'America (PC.DEL/844/06), Federazione Russa, Presidenza
- (f) *Offerta del Kazakistan di assumere la presidenza nel 2009:* Kazakistan (PC.DEL/830/06 OSCE+), Kirghizistan (PC.DEL/837/06 OSCE+), Federazione Russa (PC.DEL/840/06 OSCE+), Belarus (PC.DEL/849/06 OSCE+)

Punto 3 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL PRESIDENTE IN ESERCIZIO

*Incidente nella zona del conflitto in Ossezia meridionale, Georgia:* Presidenza (CIO.GAL/151/06)

Punto 4 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Esercitazione di coordinamento internazionale contro il bioterrorismo, svoltasi a Montreux, Svizzera, il 7 e 8 settembre 2006:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/140/06 OSCE+)
- (b) *Conferenza: "Caspian Outlook 2008", tenuta a Bled, Slovenia, il 27 e 28 agosto 2006:* Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/140/06 OSCE+)

- (c) *Ritiro dei funzionari amministrativi superiori del Segretariato, svoltosi a Vienna il 5 e 6 settembre 2006: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/140/06 OSCE+)*
- (d) *Seminario mediterraneo 2006 dell'OSCE, da tenersi a Sharm El-Sheik, Egitto, il 6 e 7 novembre 2006: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/140/06 OSCE+)*
- (e) *Nomine del Direttore delle risorse umane e del Direttore del Centro per la prevenzione dei conflitti: Direttore dell'Ufficio del Segretario generale (SEC.GAL/140/06 OSCE+)*

Punto 5 dell'ordine del giorno:                   VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Firma dell'Atto finale di Helsinki da parte del Montenegro l'1 settembre 2006: Finlandia (PC.DEL/833/06) (Annesso)*
- (b) *Elezioni locali in Slovenia, da tenersi il 22 ottobre 2006: Slovenia*
- (c) *Conferenza: "Caspian Outlook 2008", tenuta a Bled, Slovenia, il 27 e 28 agosto 2006: Slovenia*
- (d) *Elezioni locali in Ungheria, da tenersi l'1 ottobre 2006: Ungheria*
- (e) *Elezioni locali in Belgio, da tenersi l'8 ottobre 2006: Belgio*
- (f) *Invio di una missione di osservazione elettorale limitata dell'ODIHR in Georgia per le elezioni locali, che si terranno il 5 ottobre 2006 (ODIHR.INF/17/06): Presidenza*
- (g) *Visita del Re dei Belgi all'OSCE il 28 settembre 2006: Presidenza*

4. Prossima seduta:

martedì 12 settembre 2006, ore 15.30, Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/623  
7 settembre 2006  
Annesso

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**623<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.623, punto 5(a) dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA FINLANDIA**

La Finlandia, quale Stato Depositario dell'Atto Finale della CSCE del 1975, si compiace di informare che l'Atto Finale è stato firmato dal Primo ministro della Repubblica di Montenegro, Sua Eccellenza Sig. Milo Djukanovic, l'1 settembre 2006 a Helsinki. La visita del Primo ministro Djukanovic e la cerimonia della firma sono state organizzate dal Primo ministro della Finlandia, Sig. Matti Vanhanen. Nel corso della sua visita in Finlandia il Primo ministro Djukanovic ha incontrato inoltre il Presidente della Repubblica, Sig.a Tarja Halonen.

La Delegazione della Finlandia ha concordato con la Delegazione del Montenegro di presentare oggi questa dichiarazione, anche se la Delegazione montenegrina non può essere presente alla seduta odierna del Consiglio permanente.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata al giornale della seduta odierna.